

Germany-Munich: Electrical engineering installation works**OJ S 137/2020 17/07/2020****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesrepublik Deutschland und Freistaat Bayern, letztlich vertreten durch die RMD Wasserstraßen GmbH

Postal address: Blütenburgstraße 20

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

E-mail: evergabe@rmd-wasserstrassen.de

Telephone: +49 89-99222281

Fax: +49 89-99222299

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.bayern.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Bau von Wasserstraßen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Donauausbau Straubing-Vilshofen, Teilabschnitt 1: Straubing-Deggendorf, Hochwasserschutz

Polder Sulzbach, Los 1: VE 403 – E-Technik SW Lenzing, SW Waltendorf, SW und PW

Mariaposching, Los 2: VE 427 – E-Technik SW Sommersdorf

Reference number: M-056-20

II.1.2. Main CPV code

45315100 Electrical engineering installation works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Elektrotechnik – Vollumfängliche Planung, Herstellung, Lieferung, Montage, Anschluss und Dokumentation auf Basis von Bestandsdokumentationen.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 91 210 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Elektrotechnik – VE403 SW Mariaposching, Waltendorf, Lenzing und Pumpwerk
Mariaposching
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45315100 Electrical engineering installation works, 45311200 Electrical fitting work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen
Main site or place of performance: Landkreis Straubing-Bogen, links der Donau,
Regierungsbezirk Niederbayern zwischen 94559 Niederwinkling, OT Lenzing und 94553
Mariaposching, OT Mariaposching

II.2.4. Description of the procurement

- 2 St. 20 kV-Mittelspannungsschaltanlagen, luftisoliert, je 6 Felder;
- 2 St. Trockentransformatoren, 20/0,4 kV; 160 kVA;
- 2 St. Trockentransformatoren, 20/0,4 kV; 120 kVA;
- 4 St. 400 V-Niederspannungsverteilungen unterteilt in Trafonetz/Ortsnetz mit Notstromeinspeisungen (NEA/CEE);
- 2 St. 400 V-Niederspannungsverteilungen mit Absicherung, Steuerung und Bedienung der 4 Pumpen; unterteilt in Freiluftschrank am SW Lenzing und Versorgungsschrank Pumpwerk Mariaposching;
- 2 St. SW-Pegelschränke mit Messungen, Anzeigen, Schiebersteuerung;
- 6 St. Hausanschlusskästen und Wandlermessungen/Zählungen für NS- & MSEinspeisungen der Bauwerke;
- 7 St. SW-Pumpenschränke mit Steuerung der 7 Pumpen, Dahlandermotoren; el. Armaturen;
- 1 St. SW-Pumpenschrank mit Frequenzumrichter inkl. Parametrierung, Steuerung für 1 Pumpe mit Dahlandermotor; el. Armatur;
- 2 St. SW-Pegelschränke mit Messungen, Anzeigen, Schiebersteuerung;
- 2 St. Datenschränke mit Datenschreiber, vorbereitet zum Signalaustausch;
- Messungen;
- Beleuchtungen Innen/Außen;
- Verkabelung;
- Zubehör.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Elektrotechnik VE427 SW Sommersdorf
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45315100 Electrical engineering installation works, 45311200 Electrical fitting work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen

Main site or place of performance: Landkreis Straubing-Bogen, links der Donau,
Regierungsbezirk Niederbayern 94553 Mariaposching, OT Sommersdorf

II.2.4. Description of the procurement

- 1 St. 20 kV-Mittelspannungsschaltanlage, luftisoliert, 6 Felder;
- 2 St. Trockentransformatoren; 20/0,4 kV; 160 kVA;
- 2 St. 400 V-Niederspannungsverteilungen unterteilt in Trafonetz/Ortsnetz mit Notstromeinspeisungen (NEA/CEE);
- 1 St. Hausanschlusskasten; Wandlermessungen/Zählungen für NS- & MS-Einspeisungen;
- 2 St. SW-Pumpenschränke, Steuerung für Dahlandermotor; Armatur;
- 1 St. Pegelschrank mit Messungen, Anzeigen, Schiebersteuerung;
- 1 St. Datenschränke mit Datenschreiber, vorbereitet zum Signalaustausch;
- Messungen;
- Beleuchtungen Innen/Außen;
- Verkabelung;
- Zubehör.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 089-211320](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: M-056-20

Lot No: 1

Title:

Elektrotechnik – VE403 SW Mariaposching, Waltendorf, Lenzing und Pumpwerk Mariaposching

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

14/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Stadler GmbH & Co. Elektro KG

Postal address: Brunfeldstr. 1

Town: Bogen

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen

Postal code: 94327

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 638 723,30 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontractedValue or proportion likely to be subcontracted to third partiesValue excluding VAT: 424 856,21 EURShort description of the part of the contract to be subcontracted:

Netzeinspeisung, Mittelspannungsanlage

Section V: Award of contract

Contract No: M-056-20

Lot No: 2

Title:

Elektrotechnik VE427 SW Sommersdorf

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

14/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Stadler GmbH & Co. Elektro KG

Postal address: Brunfeldstr. 1

Town: Bogen

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen

Postal code: 94327

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 249 093,14 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Value excluding VAT: 195 190,45 EUR Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Netzeinspeisung, Mittelspannungsanlage

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen stehen kostenfrei und unmittelbar zugänglich auf www.vergabe.bayern.de unter der Vergabe Nr. M-056-20 zur Verfügung.

Angebote oder Bewerbungen dürfen elektronisch nur über die Vergabeplattform des Freistaates Bayern www.vergabe.bayern.de abgegeben werden.

Angebote oder Bewerbungen, die auf anderen Vergabeplattformen, z. B. www.evergabe.online.de abgeben werden, können nicht gewertet werden.

Wir weisen darauf hin, dass ein eventueller Bieterdialog (Fragen und Antworten) nur über die Plattform www.vergabe.bayern.de abgewickelt wird.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Postal address: Maximilianstraße 39
Town: München
Postal code: 80534
Country: Germany
E-mail: poststelle@reg-ob.bayern.de
Telephone: +49 89-21762411
Fax: +49 89-21762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: RMD Wasserstraßen GmbH
Postal address: Blütenburgstraße 20
Town: München
Postal code: 80636
Country: Germany
E-mail: evergabe@rmd-wasserstrassen.de
Telephone: +49 89-99222281
Fax: +49 89-99222299
Internet address: <https://www.rmd-wasserstrassen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/07/2020